

NOC CHINOISERE - KONCERT

W wydarzeniu wezmą udział Justyna Młynarczyk i Anna Krysztofiak, które wykonają program obejmujący francuskie utwory barokowe w stylu chinoiserie oraz muzykę chińską z notatek misjonarzy (XVIII w.)

„Noc chinoiserie. Orientalne osobliwości w pałacowych przestrzeniach”

TERMIN: 18.05.2024 r., godz. 19:00-23:00

LOKALIZACJA: [Muzeum w Nieborowie i Arkadii](#) (Aleja Lipowa 35, 99-416 Nieborów)

wstęp wolny

Usłyszymy utwory: Marin Marais, Michel Richard Delalande, autentyczną muzykę chińską z rękopisów francuskiego jezuita Jean Joseph Marie, który pełnił posługę u jednego z najwybitniejszych cesarzy chińskich wszechczasów: Qianlonga. W programie pojawi się pieśń chińska zaaranżowana na klawesyn w XVIII w., przekazana przez urzędników ówczesnej ambasady brytyjskiej w Chinach oraz autentyczna pieśń chińska z epoki, wykonana na instrumencie zgodnym z historyczną budową.

Instrumentarium koncertu to: klawesyn, viola da gamba, lutnia chińska, lira korbowa, flet qin xiao, z towarzyszeniem śpiewu dawnego i etnicznego. Kontrapunktem dla muzyki chinoiserie (czyli imitującej chińszczyznę, wyrażającą fascynację tym co osobliwe) będzie prezentacja pałacowych eksponatów: chińskich i japońskich waz, wazonów i innych przedmiotów dalekowschodnich lub imitujących Orient.

Biogramy:

Justyna Młynarczyk urodziła się w Katowicach. Dawniej wiolonczelistka, obecnie gambistka, pedagog, doktor sztuk muzycznych. Od 2013 roku prowadzi klasę violi da gamba oraz kameralistyki w Akademii Muzycznej im. Grażyny i Kiejstuta Bacewiczów w Łodzi. Jest absolwentką Akademii Muzycznej w Katowicach w klasie wiolonczeli Piotra Janosika oraz Conservatoire de Musique w Grenoble (Francja) w klasie violi da gamba Christine Plubeau i Akademii Muzycznej w Krakowie w klasie violi da gamba Marcina Zalewskiego. Ukończyła także Szkołę Aktorską Lart Studio w Krakowie. Współpracuje z czołowymi polskimi zespołami wykonującymi muzykę dawną w nurcie Historically informed performance, m.in. {oh!} Orkiestra, Capella Cracoviensis, Vasa Consort, Ars Cantus, Filatura di Musica, Consortium Sedinum. Jako kameralistka brała udział w nagraniach kilkunastu płyt, w tym nominowanej do nagrody „Fryderyk 2021” płyty zespołu Filatura di Musica „Canzony znane i nieznanne. Tabulatura pelplińska”. Prowadzi badania nad życiem i twórczością Monsieur de Sainte Colombe. W 2021 roku obroniła pracę doktorską pt. „Pomiędzy jeu d’harmonie a jeu de mélodie. Koncerty na dwie viole da gamba Monsieur de Sainte Colombe w kontekście sporu między Monsieur de Machy a Jeanem Rousseau”. Specjalizuje się w wykonawstwie muzyki francuskiej drugiej połowy XVII wieku, a także tłumaczeniach XVII - wiecznych francuskich traktatów związanych z tematyką violi da gamba. Współpracuje z kompozytorem Wojciechem Stępnem konsultując i prawykonyując jego utwory (opera kameralna „Czarne Lustro”, cykl pieśni na baryton i violę da gamba „Five Letters to the Beautiful Knihgt”). Wraz z mężem Piotrem tworzy duet viol JKM ensemble. Lubi kawę, stare chaty i rodzinne wyprawy do lasu.

Anna Krysztofiak jest artystką Chóru Filharmonii Łódzkiej, multiinstrumentalistką w zakresie instrumentów dawnych i orientalnych, mgr historii sztuki. Wykonuje muzykę tradycyjną na szeregu instrumentów czarjatyckich, a także w tradycyjnej technice wokalne. Jest najprawdopodobniej jedyną Europejką, która w stałym repertuarze wykonuje utwory nanguan w konserwatywnej

stylistyce, co zostało docenione przez etnomuzykologów i sinologów obecnych na międzynarodowej konferencji CHIME w Lizbonie, w 2018 roku. Kształciła się indywidualnie i na kursach mistrzowskich m.in. u Olgi Pasiecznik, Nicolasa Parle, Marka Caudle, Marka Toporowskiego, Kyoko Kubota, Lin Po Chi, Abdou Ouardi, oraz u innych nauczycieli w Brukseli, Safi, Quanzhou i Tajpej. Odbywała praktykę w budownictwie organowym w pracowni organmistrzowskiej Manufacture d'Orgue de Bruxelles Patrick Collon. Przez rok pełniła funkcję organisty parafii polskiej przy kościele Notre Dame de la Chapelle w Brukseli. Anna Krysztofiak została nagrodzona stypendiami artystycznymi i naukowymi, w tym także stypendium Taiwan Fellowship, w klasie muzyki nanguan, wydziału muzyki tradycyjnej w Taipei National University of the Arts, pod kierunkiem prof. Lin Po Chi. W latach 2015-2017 była dyrektorem artystycznym Festiwalu „Muzyka w Ogrodzie Chińskim” w Łazienkach Królewskich w Warszawie, a festiwal ten był jej autorskim projektem. W jej dorobku znajdują się koncerty w kraju i za granicą (Czechy, Belgia, Luksemburg, Tajwan, Maroko). Jest aktywną realizatorką przedsięwzięć muzycznych i edukacyjnych. Zrealizowała szereg artystycznych grantów Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego o charakterze edukacyjnym i popularyzatorskim. Muzyką na instrumentach chińskich i japońskich uświetniała wizyty dyplomatyczne gości z Dalekiego Wschodu: księżnej Hisako Takamady, prezydenta Chin Xi Jinpinga, ministra obrony Chin Wanquan Changa, wiceministra kultury Chińskiej Republiki Ludowej Xiang Zhaoluna, i innych. Od 2019 roku współpracuje z festiwalem "Słowo i muzyka u jezuitów", jako wykonawca i kierownik artystyczny koncertów towarzyszących.